



AVIS DE COURSE / RACE NOTICE
Camp Fortune Ski Racing Club
Circuit regional U10

ÉPREUVES / DISCIPLINE: PSL
LOCATION / ENDROIT: Camp Fortune
DATE: Saturday, January 19, 2019
Samedi, 19 janvier 2019
START / HEURE DE DÉPART: 10am
PISTE / RUN: Slalom
ORGANISATION: Camp Fortune Ski Racing Club
SANCTION: Outaouais Ski Zone & National Capital Division

RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés.	RULES: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.
INSCRIPTION Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir http://www.skioutaouais.qc.ca). Envoyez les additions et les retraits à mahoneysandy@yahoo.com avant 17 hres, mercredi 16 janvier	REGISTRATION All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See http://www.skioutaouais.qc.ca) Send notice of additions or scratches to mahoneysandy@yahoo.com no later then 5:00PM, Wednesday, January 16th
FRAIS D'INSCRIPTION : 35 \$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet principal, sera ouvert de 8 h 00.	REGISTRATION FEE: \$35, including lift ticket. The registration desk, Camp fortune main lodge, will be open from 8am.
Dossards : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant	Bibs: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib
Parents: Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au Service à la clientèle	Parents: Lift tickets can be purchased at the Customer Service counter in the main lodge
PROTÈTS: Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50 \$.	PROTESTS: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
RÉUNION DES ENTRAINEURS : Aire d'arrivée 8h50	COACHES MEETING : Finish Area 8:50am
REMISE DE PRIX: Chalet principal: 30 minutes après la fin de la course.	AWARDS: Main lodge: 30 minutes after the last run/tear down.
INFORMATIONS : Directeur d'épreuve, Simon Laroche - simonlaroche@hotmail.com	INFORMATION : COR, Simon Laroche - simonlaroche@hotmail.com



Camp Fortune Ski Club

U10 PSL

19 janvier 2019

January 19, 2019

SCHEDULE / *HORAIRE*

8:00 am / 9h00	Registration in the main lodge / <i>Inscription au chalet principal</i>
8:30 am	Lifts Open
8:45 am / 9:00	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
8:50 am	Coaches meeting / <i>Réunion des entraîneurs</i>
9:15 am	1 st run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 1^{ère} manche</i>
9:45 am	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
9:50 am	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
10:00 am	1 st run / <i>1^{ère} manche</i>
11:30 am / 11:45	Course reset / <i>Retraçage</i>
11:45 am / 12:00	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
12:00 am	2 nd run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 2^{ème} manche</i>
12:30 pm	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
12:50 pm	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
1:00 pm	2 nd run / <i>2^{ème} manche</i>

All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours*
Awards: 30 Minutes after last racer and after tear down.

COR, Simon Laroche

TD, Scott Macklin

Referee, Frederico Colasante (EDEL)

1st Run Set: Shaun Turner (CFSC)

2nd Run Set: Julie Obal (VORL)

Thank you to our generous sponsors.

